

Écriture égalitaire et accessibilité numérique : amie ou ennemie?

Sarah Boratav, cheffe de projet égalité/diversité, Université Paris-Saclay

Hélène Bonneau, chargée de mission handicap, numérique, innovation, Université Paris-Saclay

Écriture égalitaire

- Langage non sexiste qui lutte contre les discriminations de genre
- Le masculin n'est pas neutre, la langue française a 2 genres: masculin et féminin.
- L'écriture égalitaire est d'une grande richesse:
 - Double flexion: celles et ceux, candidat et candidates, tous et toutes
 - Mots épïcènes : universitaire, collègue, juge, parent, personnel
 - Expressions génériques: population étudiante, corps enseignant, prix jeune scientifique, présidence, candidature
 - Point médian (à utiliser avec modération): étudiant·e, enseignant·e, chargé·e de mission, président·e

Accessibilité numérique

- Public impacté par le point médian :
 - Enfants apprenant à lire
 - Dyslexiques : 6 à 10% de population
 - Aveugles et déficients visuels utilisant des lecteurs vocaux
- Difficulté pour les lecteurs vocaux :
 - Oraler le point médian : « Étudiant·e·s , Étudiant.e.s », « autr.eur.ice »
 - Au même titre que les majuscules non accentuées : « ACCESSIBILITE NUMERIQUE »
 - Absence de norme pour l'usage du point médian

Facile à réconcilier !

- Bonnes pratiques : reformuler pour éviter l'usage du point médian
 - Mots épïcènes, doublets, expression générique....et syllogisme (toustes, iel)?
 - Limiter l'usage du point médian aux mots qui se prononcent pareil : ami.es
- FFDys : exclure le point médian pour lecteur précaire (dys en apprentissage de lecture)
- Nouveauté WordPress 2020 : sites en écriture inclusive, sans point médian : c'est possible !

« Il faut montrer que le langage égalitaire est à notre portée, et que c'est parfaitement lisible »

Eliane Viennot, professeuse émérite de littérature de la Renaissance, historienne spécialiste des relations de pouvoir entre les sexes en France